

Vielfalt gestalten

Ansätze zur Förderung der
sozialen Kohäsion in Europas Städten

Shaping Diversity

Approaches to Promoting
Social Cohesion in European Cities

Herausgegeben von

Edited by

Naomi Alcaide & Christian Höcke

für den vhw – Bundesverband für Wohnen und Stadtentwicklung e. V.

for the vhw – Federal Association for Housing and Urban Development e. V.



Inhaltsverzeichnis

Contents

Vorwort Preamble	8
NAOMI ALCAIDE, CHRISTIAN HÖCKE Einleitung Introduction	11
Teil 1 Theorie und Strategie Part 1 Theory and Strategy	
JENS S. DANGSCHAT Sozialer Zusammenhalt durch Stadtentwicklung? Can Social Cohesion Be Achieved Through Urban Development?	21
SARA ÖZOGUL Politische Maßnahmen im Umgang mit einer vielfältigen Stadtgesellschaft: eine kritische Bewertung Policy Interventions Targeting Diverse Urban Populations: A Critical Appraisal	37
BERND HALLENBERG Gesellschaftliche Vielfalt transparent machen: die Rolle der Milieuforschung Making Social Diversity Transparent: The Role of Milieu Research	55
NAOMI ALCAIDE, CHRISTIAN HÖCKE, THOMAS KUDER Bürgerbeteiligung als Beitrag zur sozialen Kohäsion? Herausforderungen und Möglichkeiten Civic Participation as a Contribution to Social Cohesion? Challenges and Opportunities	71

Teil 2 Praxisbeispiele aus den Städten
Part 2 Practical Examples from the Cities

MATTHIAS SCHULZE-BÖING	89
„Arrival City“ Offenbach am Main: Herausforderungen für Stadtentwicklung und Integrationsstrategien “Arrival City“ Offenbach am Main: Challenges for Urban Development and Integration Policies	
GÉZA SALAMIN	107
Integrierte Stadtentwicklung der Leipzig Charta in der Anwendung in Zentral- und Osteuropa: das Magdolna-Quartiersprogramm in Budapest Application of Integrated Development Messages of the Leipzig Charter in Central and Eastern Europe: The Case of the Magdolna Quarter Programme in Budapest	
JON AGUIRRE SUCH	125
#OlotMésB: integrierte und partizipative Stadterneuerung in Olot #OlotMésB: Integrated and Participatory Urban Regeneration in Olot	
ANNA DEKKER, KARIN DE NIJS	141
Placemaking: Modellbühne Waterlandplein Placemaking: Pilot Podium Waterlandplein	
KATHARINA KIRSCH-SORIANO DA SILVA	159
„Gemeinschaftliches Wohnen in der Oase 22“: Quartiersmanagement in einem Wiener Neubaugebiet und dessen Beitrag zu sozialer Inklusion “Community Living in Oasis 22“: Neighbourhood Management in a Development Area in Vienna and Its Contribution to Social Inclusion	
STEPHEN MUNBY	177
Soziale Kohäsion, Verwaltung und Entwicklung von Nachbarschaften Social Cohesion, Public Services and Community Development	
NAOMI ALCAIDE, CHRISTIAN HÖCKE	193
Resümee Concluding Remarks	
Autorinnen und Autoren Authors	199